

À RETROUVER À L'ESKAPADE  
DU 23 NOVEMBRE 2019  
AU 5 JANVIER 2020



### TABLES EN FÊTE

📍 exposition à la Maison du Kochersberg,  
à l'esKapade - Truchtersheim

Dans un cadre festif, admirez les tables dressées pour les fêtes de fin d'année avec la vaisselle décorée sur les thèmes de l'hiver et de Noël. En partenariat avec les potières de Soufflenheim, (re)découvrez les traditions d'hier à aujourd'hui. Accessible aux heures d'ouverture de l'esKapade.

### CHASSE AUX TRÉSORS DE NOËL

📍 dans les rues du village de Truchtersheim

Promenez-vous dans les rues de Truchtersheim et découvrez notre chasse aux trésors en famille. Les questions et énigmes vous seront précieuses pour trouver, à la fin du jeu, le mot caché. Le livret de jeu est à votre disposition à l'Office de Tourisme sur demande. Une récompense est à la clé!

### PROJECTION DANS LE KUBE : L'HIVER DANS LE KOCHERSBERG

📍 à l'esKapade - Truchtersheim

Un film poétique, qui vous plongera dans le territoire, ses festivités, ses traditions...

Accessible aux heures d'ouverture de l'esKapade.



### BOUTIQUE DE NOËL

L'espace boutique de l'Office de Tourisme vient s'enrichir, en cette fin d'année, de nouveaux produits issus de l'artisanat alsacien. Accessible aux heures d'ouverture de l'esKapade.

© Christian KIEFFER



### LES ESKAPADES DE NOËL

4 place du Marché  
67370 Truchtersheim

☎ 03 88 21 46 90

### À 20 MINUTES DE STRASBOURG

Pensez à utiliser les transports en commun. Ligne 220 du Réseau 67. Arrêt : place du Marché (Truchtersheim).

### OUVERTURE DE L'ESKAPADE

Du lundi au vendredi : de 9 h à 12 h 30 et  
de 13 h 30 à 18 h (19 h le vendredi)

Samedi et dimanche : de 14 h à 18 h

Ouverture en nocturne 14/15/21/22 décembre

Fermé les 24/25/26/31 décembre ainsi que le 1<sup>er</sup> janvier

La Maison du Kochersberg, l'atelier d'artiste et l'Office de Tourisme seront accessibles durant tout le temps des esKapades de Noël.

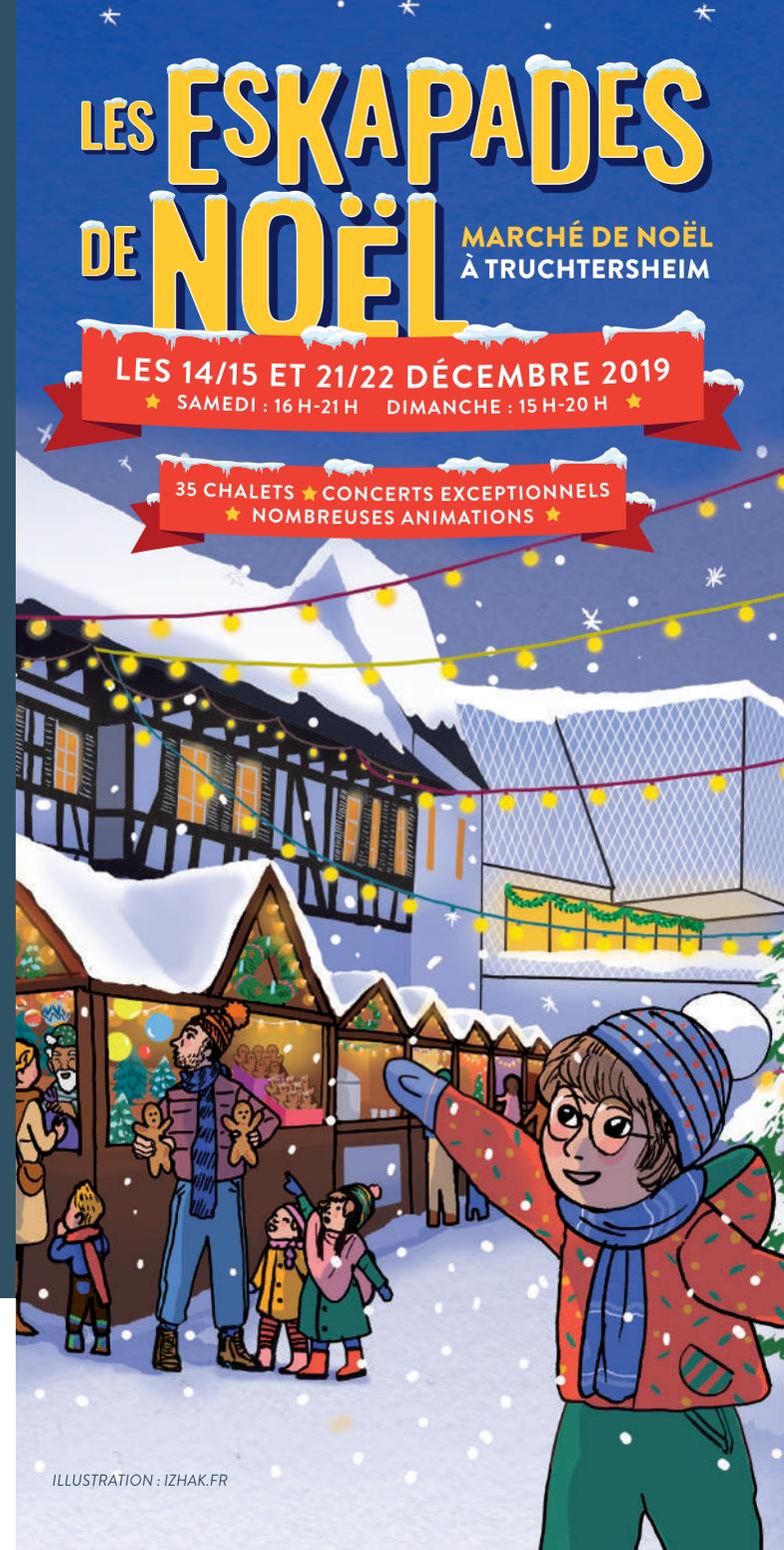


**Attention :** lors des esKapades de Noël les 14/15 et 21/22 décembre, le centre de la commune de Truchtersheim ne sera pas accessible aux voitures.



[www.eskapade.alsace](http://www.eskapade.alsace)

[f eskapade.alsace](https://www.facebook.com/eskapade.alsace)



# LES ESKAPADES DE NOËL

MARCHÉ DE NOËL  
À TRUCHTERSHEIM

LES 14/15 ET 21/22 DÉCEMBRE 2019

★ SAMEDI : 16 H-21 H    DIMANCHE : 15 H-20 H ★

35 CHALETS ★ CONCERTS EXCEPTIONNELS  
★ NOMBREUSES ANIMATIONS ★

ILLUSTRATION : IZHAK.FR



© Christian KIEFFER

## LE MARCHÉ DE NOËL

Durant ces deux week-ends, plus de 30 chalets animeront le centre de la commune. Décorations de Noël, céramiques, bijoux, savons, cartes de vœux, arrangements floraux seront autant d'idées cadeaux qui s'offriront à vous.

De nombreux produits du terroir seront également proposés : charcuteries, foie gras, saumon fumé, vins\*, bières\*, etc. En famille, entre amis, profitez pleinement du centre de la commune qui sera rendu piétonnier pour l'événement. Samedi de 16 h à 21 h et dimanche de 15 h à 20 h.

\*À consommer avec modération



© Christian KIEFFER

## L'ESPACE RESTAURATION

À l'abri, sous des chapiteaux, prenez le temps de vous installer pour déguster un délicieux vin chaud, une paire de knacks, une succulente crêpe, un bon gâteau fait maison... L'espace restauration est tenu par : l'association des Arboriculteurs de Truchtersheim, le Conseil de Fabrique de la Paroisse de Truchtersheim, l'Étoile Sportive de Pfettisheim et l'association « Un Coeur, Une Vie 2013 ».

## SAMEDI 14 DÉCEMBRE (16h-21h)

### de 16<sup>H</sup> à 19<sup>H</sup> ATELIERS DE BRICOLAGE

📍 dans la salle du Koeur à l'esKapade  
La crèche parentale « Au pays des Lutins » de Schnersheim proposera différents ateliers de bricolage de Noël pour tous les enfants (à partir de 18 mois). *Tarifs : ateliers à partir de 2 €, maquillage : 2 €.*

### à 16<sup>H</sup>30 et 18<sup>H</sup>30 DANSE FOLKLORIQUE PAR L'ÉCHO DU KOCHERSBERG

📍 place du Marché

### 17<sup>H</sup> CONCERT DE NOËL PAR LES CHŒURS DU COLLÈGE

📍 à l'église Saints-Pierre-et-Paul  
Concert sous la direction de Philippe UTARD.

### 17<sup>H</sup>30 VENUE DE SAINT NICOLAS

📍 place du Marché



## DIMANCHE 15 DÉCEMBRE (15h-20h)

### de 16<sup>H</sup> à 19<sup>H</sup> ATELIERS DE BRICOLAGE

📍 dans la salle du Koeur à l'esKapade  
La crèche parentale « Au pays des Lutins » de Schnersheim proposera différents ateliers de bricolage de Noël pour tous les enfants (à partir de 18 mois). *Tarifs : ateliers à partir de 2 €, maquillage : 2 €.*

### 15<sup>H</sup>30 CONCERT DE NOËL PAR LA CLASSE DE TROMPETTES DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE DU KOCHERSBERG

📍 place du Marché

### 17<sup>H</sup> CONCERT PAR L'ENSEMBLE DE CUIVRES WONDERBRASS

📍 à l'église Saints-Pierre-et-Paul

### à 17<sup>H</sup> et 18<sup>H</sup>30 DANSE FOLKLORIQUE PAR LE GROUPE D'ARTS ET TRADITIONS POPULAIRES DE KUTTOLSHEIM

📍 place du Marché

### 17<sup>H</sup>30 VENUE DE SAINT NICOLAS

📍 place du Marché



## SAMEDI 21 DÉCEMBRE (16h-21h)

### à 16<sup>H</sup>30 et 18<sup>H</sup>30 CONCERT DE NOËL PAR LE GROUPE MELT'IN POTES

📍 place du Marché



### 17<sup>H</sup> DÉMONSTRATION DE SOUFLAGE DE VERRE PAR FABRICE OBERHAUSER

📍 dans la salle du Koeur à l'esKapade

### à 17<sup>H</sup>30 et 19<sup>H</sup>30 SPECTACLE D'ÉCHASSES DE LUMIÈRES PAR LES ZÉNAÏDES

📍 place du Marché



### 18<sup>H</sup> CONCERT DES NOËLIES

📍 à l'église Saints-Pierre-et-Paul  
*E wenderfire*. Célébrations alsaciennes autour du solstice d'hiver.



### 18<sup>H</sup>30 CONCERT PAR LES CORNISTES DE L'ABRCGG

📍 place du Marché  
Sonneurs de cors.

### 18<sup>H</sup>30 VENUE DE CHRISTKINDEL ET HANS TRAPP

📍 place du Marché

## DIMANCHE 22 DÉCEMBRE (15h-20h)

### 16<sup>H</sup> CONCERT DE NOËL DES ÉLÈVES DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE DU KOCHERSBERG

📍 à l'église Saints-Pierre-et-Paul

### à 16<sup>H</sup> et 17<sup>H</sup>30 CONTE DE NOËL BILINGUE FRANÇAIS-ALSACIEN PAR CHRISTINE FISCHBACH

📍 dans la salle du Koeur à l'esKapade  
*S'Christkindel kommt* – La venue du Christkindel  
*Compréhensible pour les non-dialectophones.*

### à 16<sup>H</sup> et 17<sup>H</sup>30 CONCERT DE CORS DES ALPES PAR LES VENTS DU NORD

📍 place du Marché

### 17<sup>H</sup> VENUE DE CHRISTKINDEL ET HANS TRAPP

📍 place du Marché

